

VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

GEWONE ZITTING 1994-1995

5 JUNI 1995

ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE

SESSION ORDINAIRE 1994-1995

5 JUIN 1995

Vragen

en

Antwoorden

Questions

et

Réponses

INHOUD

VRAGEN EN ANTWOORDEN

SOMMAIRE

QUESTIONS ET REPONSES

In fine van het bulletin is een zaakregister afgedruktUn sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

Vragen gesteld aan alle leden van het Verenigd College

–

Questions posées à tous les membres du Collège réuni

Ministers belast met het gezondheidsbeleid

197

Ministres chargés de la politique de santé

Ministers belast met de bijstand aan personen

198

Ministres chargés de l'aide aux personnes

I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 89 van het reglement van de Verenigde Vergadering)

I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 89 du règlement de l'Assemblée réunie)

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

Ministers belast met het gezondheidsbeleid

Vraag nr. 1 van de heer Alain Adriaens d.d. 23 oktober 1989
(Fr.):

Gratis inenting tegen mazelen, rodehond en bof.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 56.

Vraag nr. 14 van de heer Hervé Hasquin d.d. 9 juli 1993 (Fr.):

De werkomstandigheden van het personeel van de administratieve diensten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 8, blz. 128.

Vraag nr. 25 van de heer Paul Galand d.d. 21 maart 1995 (Fr.):

Colloquium "Bevordering van de gezondheid in Brussel. Vragen en inzet" van 28 februari en 1 maart 1995.

Het colloquium over de bevordering van de gezondheid in Brussel werd bijgewoond door tal van personen die in het Brussels Gewest actief zijn op het vlak van preventie en gezondheidsopvoeding.

Is er, in het kader van de uitvoering van deze twee aspecten van het gezondheidsbeleid, voorzien in een coördinatie met de Franse Gemeenschap, die onder andere bevoegd is voor gezondheidsopvoeding?

Anderzijds is het een feit dat de stedelijke aard van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vooral op het vlak van de eerstelijnspreventie overleg vereist met alle instanties die op dit vlak actief zijn.

Zijn er maatregelen gepland om tot overleg met deze instanties te komen? Welk gevolg werd aan het colloquium gegeven?

Ministres chargés de la politique de santé

Question n° 1 de M. Alain Adriaens du 23 octobre 1989 (Fr.):

Gratuité de la vaccination ROR.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 56.

Question n° 14 de M. Hervé Hasquin du 9 juillet 1993 (Fr.):

Les conditions de travail du personnel de l'administration de la Commission communautaire commune.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 8, p. 128.

Question n° 25 de M. Paul Galand du 21 mars 1995 (Fr.):

Suivi du Colloque "Promotion de la santé à Bruxelles. Questions et enjeux" des 28 février et 1^{er} mars 1995.

Le Colloque de promotion de la santé à Bruxelles a réuni un grand nombre d'acteurs dans les domaines de la prévention et de l'éducation à la santé en Région bruxelloise.

Dans le cadre de la mise en oeuvre de ces deux aspects de la politique de santé, une coordination est-elle prévue avec la Communauté française, compétente entre autres pour l'éducation à la santé?

D'autre part, le cadre urbain de la Région de Bruxelles-Capitale nécessite, spécialement en ce qui concerne la prévention primaire, une concertation avec l'ensemble des instances intervenantes.

Des mesures ont-elles été envisagées en vue d'établir une concertation avec ces instances? Enfin, qu'en est-il du suivi du colloque?

Ministers belast met de bijstand aan personen

Vraag nr. 1 van mevrouw Evelyne Huytebroeck d.d. 23 oktober 1989 (Fr.):

Weigering van de OCMW's sociale bijstand te verlenen aan vluchtelingen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 56.

Vraag nr. 2 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 11 januari 1990 (Fr.):

Beroep op privé-inkassobureaus door OCMW's.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 57.

Vraag nr. 3 van de heer Jan De Berlangere d.d. 17 januari 1990 (N.):

Verhuis- en installatietoelage voor bejaarde personen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 57.

Vraag nr. 5 van de heer Dolf Cauwelier d.d. 17 januari 1990 (N.):

Europees programma voor armoedebestrijding.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 58.

Vraag nr. 10 van de heer André Drouart d.d. 26 juni 1990 (Fr.):

De toestand van de begroting van de OCMW's.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 59.

Vraag nr. 11 van de heer Marc Cools d.d. 4 oktober 1990 (Fr.):

Personneelsvermindering bij de dienst Dringende Sociale Hulpverlening en het Home Ariane.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 59.

Vraag nr. 12 van mevrouw Evelyne Huytebroeck d.d. 27 september 1990 (Fr.):

Dringende Sociale Hulpverlening en het Home Ariane.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 59.

Ministres chargés de l'aide aux personnes

Question n° 1 de Mme Evelyne Huytebroeck du 23 octobre 1989 (Fr.):

Refus des CPAS de l'aide sociale aux réfugiés.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 56.

Question n° 2 de M. Stéphane de Lobkowicz du 11 janvier 1990 (Fr.):

Recours de CPAS à des firmes privées de recouvrement de créance.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 57.

Question n° 3 de M. Jan De Berlangere du 17 janvier 1990 (N.):

Allocation de déménagement-installation pour personnes âgées.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 57.

Question n° 5 de M. Dolf Cauwelier du 17 janvier 1990 (N.):

Programme de lutte contre la pauvreté (CEE).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 58.

Question n° 10 de M. André Drouart du 26 juin 1990 (Fr.):

La situation budgétaire des CPAS.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 59.

Question n° 11 de M. Marc Cools du 4 octobre 1990 (Fr.):

Réduction du personnel au service de l'Aide sociale urgente et au Home Ariane.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 59.

Question n° 12 de Mme Evelyne Huytebroeck du 27 septembre 1990 (Fr.):

Les services d'Aide sociale urgente et le Home Ariane.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 59.

Vraag nr. 18 van de heer Stéphane de Lobkowicz d.d. 22 februari 1991 (Fr.):

Erkenning van de rusthuizen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 60.

Vraag nr. 23 van de heer Jan De Berlangere d.d. 25 september 1992 (N.):

Taalverhouding in de openbare ziekenhuizen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 6, blz. 93.

Vraag nr. 31 van de heer Dolf Cauwelier d.d. 30 juni 1993 (N.):

Actualisering van de verdeelsleutel van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 8, blz. 130.

Vraag nr. 36 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 22 september 1993 (N.):

Criteria voor de vestigingsvergunningen van serviceflats en wijze van financiering.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 8, blz. 130.

Vraag nr. 37 van de heer Philippe Smits d.d. 27 januari 1994 (Fr.):

Instellingen voor volwassen mentaal gehandicapten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 149.

Vraag nr. 38 van mevrouw Simonne Creyf d.d. 10 maart 1994 (N.):

Inventaris van de rustoorden en service-flats en programmatienormen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 150.

Vraag nr. 48 van de heer Michel Duponcelle d.d. 9 februari 1995 (Fr.):

De toepassing van de wet van 12 januari 1993 houdende de herziening van de organieke wet op de OCMW's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Uit een recent colloquium ter zake, is gebleken dat, hoe genereus en ambitieus de wet van 12 januari 1993, die een urgentieprogramma inhoudt voor een meer solidaire maatschappij, ook is, ze

Question n° 18 de M. Stéphane de Lobkowicz du 22 février 1991 (Fr.):

Agrément des maisons de repos.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 60.

Question n° 23 de M. Jan De Berlangere du 25 septembre 1992 (N.):

La proportion linguistique dans les hôpitaux publics.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 6, p. 93.

Question n° 31 de M. Dolf Cauwelier du 30 juin 1993 (N.):

Actualisation de la clef de répartition du Fonds spécial d'aide sociale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 8, p. 130.

Question n° 36 de M. Walter Vandenbossche du 22 septembre 1993 (N.):

Critères des autorisations pour l'installation de résidences-services et mode de financement.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 8, p. 130.

Question n° 37 de M. Philippe Smits du 27 janvier 1994 (Fr.):

Institutions pour handicapés mentaux adultes.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 9, p. 149.

Question n° 38 de Mme Simonne Creyf du 10 mars 1994 (N.):

Inventaire des maisons de repos et des résidences-services et normes de programmation.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 9, p. 150.

Question n° 48 de M. Michel Duponcelle du 9 février 1995 (Fr.):

Application de la loi du 12 janvier 1993 réformant la loi organique des CPAS en Région de Bruxelles-Capitale.

Lors d'un récent colloque organisé sur le sujet, il a été montré combien la loi du 12 janvier 1993 "contenant un programme d'urgence pour une société plus solidaire" aussi généreuse et ambi-

na twee jaar grotendeels niet toegepast is, met name wat de bepalingen over de vordering van gebouwen betreft.

Graag had ik informatie over de maatregelen van het Verenigd College om de wet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te doen toepassen.

1. Een gebouw moet worden gevorderd wanneer de gemeente en het OCMW zelf geen gebouwen meer vrij hebben. Omdat de wet ooit zou worden toegepast, moeten de plaatselijke besturen hun patrimonium dus renoveren en verhuren.

Kunnen de Ministers me meedelen of ze de OCMW's hebben gevraagd de lijst op te stellen van de gebouwen die tot hun patrimonium of tot het patrimonium van hun gemeente behoren en die op dit ogenblik leeg staan? Zo ja, mag ik dan weten hoeveel gebouwen het, per gemeente en per OCMW, betreft? Zo niet, welke OCMW's hebben dan op eigen initiatief een lijst opgesteld?

2. Heeft het Verenigd College de OCMW's gevraagd naar de plannen voor het vernieuwen en het opnieuw verhuren van deze leegstaande woningen? Welk resultaat heeft dit opgeleverd? Welke OCMW's beschikken over dergelijke plannen?
3. De praktijk toont aan hoezeer deze vernieuwingen beroeps-herwaarderend zijn, bijvoorbeeld voor daklozen. Verschillende OCMW's hebben hun patrimonium aldus laten vernieuwen door bestaansminimumtrekkers, daklozen, vluchtelingen die aldus opnieuw in ondernemingsverband hebben kunnen werken en opnieuw een woning hebben gevonden. Antwerpen en Brussel-Stad hebben dergelijke projecten uitgevoerd?

Graag vernam ik in welke mate het Verenigd College dit soort initiatieven steunt, in welke mate het deze in initiatieven aanmoedigt en hoeveel OCMW's dergelijke projecten uitvoeren?

4. Wat de maatschappelijke bijstand betreft, bepaalde de wet van 1965 dat de commissie voor openbare onderstand, vandaag de OCMW's, moest zorgen voor de behoeftigen die zich op hun grondgebied bevonden. De wet van 1993 bepaalt zelfs dat de daklozen het bestaansminimum moeten krijgen in de gemeente waar ze zich bevinden (met andere woorden in de gemeente waar ze de aanvraag indienen).

Het blijkt dat verschillende OCMW's de wet omzeilen of beperkend toepassen, door te verplichten tot inschrijving in de gemeente. Graag had ik vernomen welke OCMW's aldus handelen.

5. De wet laat een administratieve inschrijving van de dakloze bij de OCMW-diensten toe, in afwachting dat zijn toestand wordt geregulariseerd. Graag had ik vernomen of Brusselse OCMW's deze administratieve inschrijving toepassen? Zo ja, welke OCMW's doen dit? En op hoeveel personen erbij betrokken zijn?
6. Om zijn rechten te doen gelden en om bij de arbeidsrechtbank beroep in te dienen, ingeval zijn aanvraag werd verworpen, moet een kandidaat voor het bestaansminimum of voor de maatschappelijke bijstand kunnen bewijzen dat hij een aanvraag heeft ingediend. Sommige OCMW's zouden dit attest van aanvraag niet afgeven, waardoor elk beroep onmogelijk wordt.

Graag had ik vernomen of het Verenigd College precieze instructies ter zake heeft gegeven? En geven de OCMW's het nodige attest aan elkeen af?

7. Verschillende OCMW's beheren de gezondheidssteun aan de hulpbehoevenden aan de hand van zogenaamde "medische

tieuse qu'elle ait pu être, restait après deux ans pour une bonne part inappliquée et notamment dans ses dispositions visant la réquisition d'immeubles.

Je voudrais avoir des renseignements sur les mesures prises par le Collège réuni visant à faire appliquer la loi en Région de Bruxelles-Capitale.

Et notamment:

1. Pour avoir lieu, la réquisition d'immeubles doit intervenir lorsque la commune et le CPAS ne disposent pas eux-mêmes de bâtiments inoccupés. Pour qu'un jour la loi soit appliquée, il faut donc que les pouvoirs locaux rénovent et louent leur patrimoine.

Les ministres peuvent-ils me dire s'ils ont demandé aux CPAS d'établir la liste des immeubles appartenant à leur patrimoine ou à celui de leur commune, actuellement inoccupés? Si oui, puis-je avoir le nombre d'immeubles ainsi répertoriés par commune et par CPAS? Si non, quels CPAS ont établi ce répertoire?

2. Le Collège réuni a-t-il demandé aux CPAS des plans de rénovation et de relocation de ces logements vides? Quels sont les résultats obtenus? Quels CPAS ont-ils ce genre de plan?
3. La pratique montre combien ces rénovations peuvent être le cadre de requalifications professionnelles pour les sans-abris justement. Plusieurs CPAS ont ainsi fait rénover leur patrimoine par des minimexés, des sans-abris, des réfugiés qui, ainsi, ont pu à la fois se redresser au travail en entreprise mais encore retrouver un logement. Anvers et Bruxelles-Ville ont mené ce genre d'opération.

Je voudrais savoir dans quelle mesure le Collège réuni soutient ce genre d'initiatives, dans quelle mesure il les promeut et combien de CPAS mènent ce genre d'opération?

4. En ce qui concerne l'aide sociale, la loi de 1965 précisait que les CAP, aujourd'hui CPAS, doivent prendre en charge les indigents qui se trouvent sur leur territoire. La loi de 1993 précise même que les sans-abris doivent obtenir le minimex dans la commune où ils se trouvent (pour ainsi dire dans la commune où ils en font la demande).

Il apparaît que plusieurs CPAS contournent la loi ou la restreignent en imposant une obligation d'inscription à la commune. J'aimerais savoir quels CPAS agissent de la sorte?

5. La loi permet une inscription administrative du sans-abri auprès des services du CPAS dans l'attente de la régularisation de sa situation. Puis-je savoir si des CPAS bruxellois pratiquent cette inscription administrative? Si oui, lesquels? Combien de personnes sont touchées par cette mesure?
6. Pour faire valoir leurs droits et introduire un recours devant le tribunal du travail un candidat au minimex ou à l'aide sociale doit amener la preuve de la demande qui a été rejetée. Certains CPAS s'arrangeraient pour ne pas donner d'attestation de la demande, ce qui empêche tout recours.

Puis-je savoir si le Collège réuni a donné des instructions précises à ce sujet? Les CPAS remettent-ils bien à tous, l'attestation nécessaire?

7. Plusieurs CPAS gèrent l'aide à la santé pour les indigents grâce à ce que l'on appelle des cartes médicales. J'aimerais savoir si

kaarten". Graag had ik vernomen of een wetgeving of instructies van het College de vorm van deze kaarten regelen, alsmede de draagwijdte ervan en de regels voor het verspreiden? Zo ja, welke? Welke Brusselse OCMW's passen dit stelsel toe? Voor welke zorgen komt men op basis van de medische kaart in aanmerking? Hoe zit het met de kosten voor medicatie?

8. Sommige OCMW's blijven andere sociale steun toekennen dan financiële steun, dikwijls geheten "steun in natura": kolenbons, voedselpakketten, energielevering, kleding, enz.

Graag had ik vernomen of er nog Brusselse OCMW's zijn die deze vorm van hulpverlening toepassen? Zo ja, welke? Over welke vorm van hulpverlening gaat het dan? Bestaat er een intern reglement dat deze praktijken regelt? Zo ja, kan u mij dit bezorgen?

Vraag nr. 49 van de heer Marc Cools d.d. 29 maart 1995 (Fr.):

Bepaalde handelwijzen van het OCMW van Sint-Joost-ten-Node.

De menselijke waardigheid vereist dat de mensen die afhangen van de sociale solidariteit niet vernederd worden wanneer ze de steun ontvangen waar ze recht op hebben.

Sommige mensen die recht hebben op het minimumloon te Sint-Joost-ten-Node hebben de indruk dat ze niet altijd het hun verschuldigde respect krijgen.

Ze betreuren ook dat ze, wanneer ze een huurwaarborg van het OCMW krijgen, een ontvangbewijs moeten tekenen waarop zelfs niet vermeld staat waarvoor de bedragen dienen.

Kan de Minister me zeggen of het normaal is dat, wanneer een rechthebbende op het minimumloon een huurwaarborg van het OCMW krijgt, hij naast het document voor de waarborg ook nog een ontvangbewijs moet tekenen. Dit ontvangbewijs vermeldt alleen maar dat de persoon een bepaald bedrag gekregen heeft zonder te preciseren dat dit bedrag op een rekening "huurwaarborg" gestort wordt die geblokkeerd wordt op naam van het OCMW, de huurder en de eigenaar.

Is het ook normaal dat een OCMW aan een rechthebbende op het minimumloon een kopie van het ontvangbewijs weigert dat hij op vraag van het OCMW tekent?

une législation ou des instructions du Collège réglementent la forme, l'étendue et les modalités de distribution de ces cartes? Si oui, lesquelles? Quels CPAS bruxellois utilisent ce système? Pour chacun, quelle est l'étendue des soins pris en charge par la carte médicale? Qu'en est-il pour les frais de pharmacie?

8. Certains CPAS continuent à octroyer des "aides sociales" qui revêtent d'autres formes qu'une aide financière, souvent appelées "aides en nature": tickets de charbon, colis nourriture, fourniture d'énergie, vêtements, etc.

Puis-je savoir si des CPAS bruxellois pratiquent encore cette forme d'aide? Si oui, lesquels? Quelles formes d'aide sont distribuées? Un règlement d'ordre intérieur fixe-t-il ces pratiques? Si oui, pourrais-je en disposer?

Question n° 49 de M. Marc Cools du 29 mars 1995 (Fr.):

Certaines pratiques du CPAS de Saint-Josse-ten-Noode.

La dignité humaine impose que les bénéficiaires de la solidarité sociale ne soient pas humiliés lorsqu'ils reçoivent l'aide qui leur est due.

Certains bénéficiaires du minimex à Saint-Josse-ten-Noode ont l'impression de ne pas toujours être reçus avec le respect qui leur est dû.

Ils regrettent également, lorsqu'ils bénéficient d'une garantie locative apportée par le CPAS pour logement, d'être obligé de signer un reçu qui n'indique même pas l'affectation des sommes visées par ce reçu.

Pouvez-vous m'indiquer, Monsieur le ministre, si il est normal lorsqu'un minimexé bénéficie de la garantie du CPAS pour constituer une garantie locative qu'il doive, outre le document de garantie, signer un reçu. Un reçu qui indique simplement que la personne a reçu telle somme sans mentionner que celle-ci est versée sur un compte "garantie locative" bloqué au nom du CPAS, du locataire et de son propriétaire.

Est-il également normal qu'un CPAS refuse à un minimexé de délivrer copie d'un reçu qu'il signe à la demande du CPAS?

II. Vragen waarop een voorlopig antwoord verstrekt werd

II. Questions auxquelles une réponse provisoire a été fournie

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands
(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

Ministers belast met de bijstand aan personen

Vraag nr. 32 van de heer Michiel Vandenbussche d.d. 5 juli 1993 (N.):

Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Aantal geschorste en vernietigde benoemingen.

De vraag en het voorlopige antwoord werden gepubliceerd in het Bulletin nr. 8, blz. 132.

Vraag nr. 33 van de heer Michiel Vandenbussche d.d. 5 juli 1993 (N.):

Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Pariteit afdelingschef en hoger op 31 december 1992.

De vraag en het voorlopige antwoord werden gepubliceerd in het Bulletin nr. 8, blz. 132.

Vraag nr. 34 van de heer Michiel Vandenbussche d.d. 5 juli 1993 (N.):

Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Gesubsidieerde contractuelen.

De vraag en het voorlopige antwoord werden gepubliceerd in het Bulletin nr. 8, blz. 133.

Vraag nr. 35 van de heer Michiel Vandenbussche d.d. 5 juli 1993 (N.):

Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Toegang voor niet-Belgen tot betrekkingen bij OCMW-besturen.

De vraag en het voorlopige antwoord werden gepubliceerd in het Bulletin nr. 8, blz. 133.

Ministres chargés de l'aide aux personnes

Question n° 32 de M. Michiel Vandenbussche du 5 juillet 1993 (N.):

Application de la loi linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Nombre de nominations suspendues et annulées.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 8, p. 132.

Question n° 33 de M. Michiel Vandenbussche du 5 juillet 1993 (N.):

Application de la législation linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Parité chef de division et grades supérieurs au 31 décembre 1992.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 8, p. 132.

Question n° 34 de M. Michiel Vandenbussche du 5 juillet 1993 (N.):

Application de la législation linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Contractuels subventionnés.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 8, p. 133.

Question n° 35 de M. Michiel Vandenbussche du 5 juillet 1993 (N.):

Application de la législation linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Accès de non-Belges à des emplois aux CPAS.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le Bulletin n° 8, p. 133.

III. Vragen van de Raadsleden en antwoorden van de Ministers

III. Questions posées par les Conseillers et réponses données par les Ministres

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

Ministers belast met het gezondheidsbeleid

Vraag nr. 24 van de heer Michel Duponcelle d.d. 9 februari 1995 (Fr.):

De uurregeling van de raadpleging voor de aidspatiënten in de bicommunautaire ziekenhuizen.

De AIDS-epidemie schept, naast het trauma dat een ziekte die men nog niet kan genezen met zich kan brengen, psychische problemen die te maken hebben met het aanvaarden van een hypothetische "fout" en dikwijls met het aanvaarden van zijn homo'sexualiteit en de bekendmaking ervan aan de anderen.

Voor velen komt daar de nieuwgierigheid, de ongerustheid, de argwaan van de anderen bij, wat soms leidt tot het verlies van de woongelegheden, van het werk en zelfs tot sociale uitsluiting.

De "andere" wordt dikwijls gealarmeerd door de herhaalde doch door een doktersbriefje verantwoorde afwezigheid van de seropositieve of van de aidslijder.

Deze afwezigheden zijn dikwijls het gevolg van de vele onderzoeken en van de behandeling die de seropositieve en de aidslijder moet ondergaan of volgen.

Deze vaststelling heeft de Franse overheid ertoe gebracht de ziekenhuizen te verplichten ten behoeve van aidslijders en seropositieven, de raadplegingen zo te organiseren dat de sociale gewoonten van deze patiënten niet worden verstoord.

Graag had ik vernomen of het College soortgelijke maatregelen heeft getroffen?

Hebben de bicommunautaire ziekenhuizen reeds dergelijke uurregelingen ingevoerd? Welke problemen brengt dat met zich?

Antwoord: Het geacht lid wordt verzocht hieronder de antwoorden op de gestelde vragen te vinden.

1. Op dit ogenblik hebben wij geen gelijkaardige maatregelen als die van de Franse overheden genomen.
2. Op dit punt kunnen wij momenteel geen precies antwoord verschaffen en wij hebben onze diensten de opdracht gegeven de nodige opzoeken te doen.

Ministres chargés de la politique de santé

Question n° 24 de M. Michel Duponcelle du 9 février 1995 (Fr.):

Les horaires des consultations adaptées aux sidéens dans les hôpitaux bicommunautaires.

L'épidémie de SIDA crée, outre le traumatisme que peut représenter une maladie dont on sait ne pas pouvoir guérir, des troubles psychologiques liés à l'acceptation d'une "faute" hypothétique et bien souvent à l'acceptation de son homosexualité, voire sa révélation aux autres.

Pour beaucoup, à tout cela s'ajoutent la curiosité, l'inquiétude, la suspicion des autres qui conduisent parfois à la perte du logement, du travail voire à l'exclusion du cercle social.

L'autre est souvent alarmé par les absences répétées du séropositif ou du sidéen justifiées par certificat médical.

Absences provoquées par la multiplicité des examens et des séances de traitement que nécessitent tant le suivi des séropositifs que les thérapies du sidéen.

Ce constat a poussé les autorités françaises à imposer aux hôpitaux d'ouvrir leurs consultations aux sidéens et séropositifs à des heures qui leur permettent de s'y rendre sans perturber leurs habitudes sociales.

J'aimerais savoir si le Collège a pris des mesures similaires?

Si les hôpitaux bicommunautaires pratiquent déjà de tels horaires? Quels problèmes cela pose-t-il?

Réponse: Nous prions l'honorable membre de trouver ci-dessous les réponses aux questions posées.

1. A l'heure actuelle, nous n'avons pas pris de mesures similaires à celles des autorités françaises.
2. Nous ne pouvons pour l'instant vous répondre précisément sur ce point et avons donné instruction à nos services d'effectuer les recherches nécessaires.

Wij kunnen u nochtans meedelen dat er een bicommunautair referentiecentrum voor diagnose en behandeling van seropositieven en AIDS in het Sint-Pietersziekenhuis bestaat. Dit referentiecentrum zal deel uitmaken van deze die een bijzondere overeenkomst met het RIZIV genieten. Dank zij die overeenkomst zullen, in het kader van een totale therapeutische benadering, bijzondere opdrachten kunnen worden ontwikkeld met het oog op een coördinatie van de verschillende intra- en extramurale actoren.

Ministers belast met de bijstand aan personen

Vraag nr. 46 van mevr. Brigitte Grouwels d.d. 20 januari 1995 (N.):

Openbare ziekenhuizen van OCMW's.

Gelieve mij voor de verschillende openbare ziekenhuizen afhankelijk van OCMW's, in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, mede te delen:

1. De taalrol van het personeel per graad.
2. De samenstelling van de Raad van Bestuur.
3. De taalrol van de leden van de Raad van Bestuur.

Antwoord: Ik kan niet op een concrete wijze antwoorden op de vraag van het geachte lid aangezien ik niet over de gevraagde inlichtingen beschik.

Deze inlichtingen kunnen enkel bekomen worden via een rondschrijven gericht aan de openbare ziekenhuizen.

Wat het Bijzonder Beheerscomité van de ziekenhuizen betreft dient er trouwens op gewezen dat de samenstellingen van deze organen per 1 april 1995 gewijzigd werd ten gevolge van de installatie van de nieuwe raden voor maatschappelijk welzijn.

Vraag nr. 47 van de heer Bernard Guillaume d.d. 7 februari 1995 (Fr.):

De eventuele onverenigbaarheid tussen de verschillende gemeentelijke en OCMW-mandaten, enerzijds, en de functie van geneesheer in een ziekenhuis van het OCMW, anderzijds.

Artikel 49, § 4, van de wet houdende de organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd door artikel 6, 4°, van de wet van 29 december 1988, bepaalt onder meer dat de functie van geneesheer, die zijn beroep uitoefent in een instelling of dienst van het OCMW ingevolge een beslissing van een van de organen van het centrum, niet verenigbaar is met het mandaat van burgemeester of gemeenteraadslid in de gemeente waarvoor het centrum bevoegd is.

De recente wijzigingen inzake de werking van de ziekenhuizen leiden ertoe dat sommige geneesheren er als zelfstandigen werken en per prestatie betaald worden in verhouding tot de totale medische activiteiten.

Nous pouvons toutefois vous informer qu'il existe un centre de référence bicommunautaire de diagnostic et de traitement de la séropositivité et du SIDA à l'Hôpital Saint-Pierre. Ce centre de référence fera partie de ceux qui bénéficieront d'une convention particulièrement avec l'INAMI. Cette convention permettra de développer, dans le cadre d'une approche thérapeutique globale, des missions particulières permettant une coordination avec les différents acteurs hospitaliers et extra-hospitaliers.

Ministres chargés de l'aide aux personnes

Question n° 46 de Mme Brigitte Grouwels du 20 janvier 1995 (N.):

Hôpitaux publics des CPAS.

Veillez me communiquer pour les différents hôpitaux publics dépendant des CPAS dans la Région de Bruxelles-Capitale:

1. Le rôle linguistique du personnel par grade.
2. La composition du Conseil d'administration.
3. Le rôle linguistique des membres du Conseil d'administration.

Réponse: Je ne peux pas répondre de manière concrète à la question de l'honorable membre, vu que je ne dispose pas des informations demandées.

Ces informations ne peuvent être obtenues que par une lettre circulaire envoyée à tous les hôpitaux publics.

Il n'y avait pas d'accord au sein du Collège réuni quant au contenu de cette circulaire. En ce qui concerne le Comité spécial de gestion des hôpitaux, il convient d'ailleurs de remarquer que la composition de ces organes a été modifiée à dater du 1^{er} avril 1995, suite à l'installation des nouveaux conseils de l'aide sociale.

Question n° 47 de M. Bernard Guillaume du 7 février 1995 (Fr.):

Les incompatibilités éventuelles entre les diverses qualités de mandataires communaux et CPAS, d'une part, et la fonction de médecin d'hôpital de CPAS, d'autre part.

L'article 49, § 4, de la loi organique des centres publics d'aide sociale du 8 juillet 1976, modifié par l'article 6, 4°, de la loi du 29 décembre 1988, énonce notamment que la qualité de médecin, exerçant son activité dans un établissement ou service du CPAS à la suite de la décision de l'un des organes du centre, est incompatible avec le mandat de bourgmestre ou de conseiller communal dans la commune pour laquelle le centre est compétent.

Or, les récentes modifications dans le fonctionnement des hôpitaux font que certains médecins y oeuvrent comme indépendants et y sont rémunérés à l'acte au pro rata de l'ensemble de l'activité médicale.

Kan men in die omstandigheden beschouwen dat de onverenigbaarheden, bepaald in artikel 49, § 4, van de bovenvermelde wet, niet van toepassing zijn op de geneesheren die als zelfstandige werken in de ziekenhuizen van het OCMW?

Is deze onverenigbaarheid ook niet van toepassing op een OCMW-raadslid dat als geneesheer in een ziekenhuis van hetzelfde OCMW als zelfstandige werkt?

Antwoord: Om in de hoedanigheid van werkende leden te kunnen zetelen, mogen de verkozen leden van de Raad voor maatschappelijke welzijn geen mandaat uitoefenen of een functie bekleden die onverenigbaar is met hun mandaat van raadslid.

Een onverenigbaarheidsregel is van toepassing op de door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn bezoldigde personeelsleden alsook op alle andere personen bedoeld in artikel 49, § 4 van de organieke wet die er hun activiteiten uitoefenen.

Het gaat om personen die de hoedanigheid hebben van personeelslid van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, met inbegrip van de personen bedoeld in het koninklijk besluit nr.78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de geneeskundige commissies, die ingevolge een beslissing van één der organen van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn hun werkzaamheden uitoefenen in één der inrichtingen of diensten van het centrum.

Deze "nieuwe" formulering van artikel 49, § 4, van de organieke wet werd ingevoerd door de wet van 29 december 1988 opdat de onverenigbaarheid duidelijk van toepassing zou zijn op de geneesheren, verplegers, verpleegsters en paramedici die als zelfstandigen werken op basis van een beslissing van het OCMW.

Bijgevolg heeft de onverenigbaarheid zowel betrekking op de statutaire of contractuele personeelsleden als op de geneesheren, verplegers, verpleegsters en paramedici die hun beroep, voltijds of deeltijds, uitoefenen, zowel als zelfstandige als in het kader van een contract of een overeenkomst, in een dienst of een inrichting van het OCMW, ingevolge een individuele en voorafgaande beslissing de door het centrum werd genomen (aanstelling, benoeming, vergunning).

Er dient te worden opgemerkt dat deze onverenigbaarheid geen betrekking heeft op de geneesheren die af en toe hun geneeskunst in een zogenaamd open ziekenhuis uitoefenen, op basis van een algemene beslissing van de bevoegde instelling. Hetzelfde geldt voor de geneesheren, verplegers, verpleegsters en paramedici die na een oproep van hun patiënt, zich in een medisch-sociale instelling van het OCMW begeven (A. Lesiw, M.C. Thomaes-Lodefier, De OCMW-ambtenaar, Vereniging van steden en gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 1995, blz. 24-25).

Dans ces conditions, peut-on considérer que les incompatibilités prévues par l'article 49, § 4, de la loi organique ne sont pas applicables aux médecins qui oeuvrent dans les hôpitaux du CPAS à titre d'indépendant?

Cette incompatibilité n'est-elle pas applicable non plus à un conseiller CPAS oeuvrant comme médecin dans un hôpital du même CPAS, à titre d'indépendant?

Réponse: Pour pouvoir siéger en qualité d'effectif, les membres élus du Conseil de l'aide sociale ne peuvent exercer un mandat ou une fonction incompatible avec leur mandat de conseiller.

Une incompatibilité frappe les membres du personnel rémunérés par le centre public de l'aide sociale, ainsi que toutes les autres personnes visées à l'article 49, § 4 de la loi organique qui y exercent leurs activités.

Il s'agit des personnes qui ont la qualité de membre du personnel du centre public d'aide sociale, en ce compris les personnes visées par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice de l'art de guérir, de l'art infirmier, des professions paramédicales et aux commissions médicales, qui exercent leurs activités dans l'un des établissements ou services du centre public d'aide sociale à la suite d'une décision de l'un des organes du centre.

Cette "nouvelle" formulation de l'article 49, § 4, de la loi organique a été apportée par la loi du 29 décembre 1988 afin d'inclure explicitement dans l'incompatibilité les médecins, infirmier(e)s et paramédicaux qui travaillent en qualité d'indépendant sur base d'une décision du CPAS.

L'incompatibilité porte dès lors tant sur les personnes statutaires ou liées par un contrat de travail que sur les médecins, infirmier(e)s et paramédicaux qui exercent une fonction, à temps plein ou à temps partiel, en tant qu'indépendant, dans le cadre d'un contrat d'entreprise ou d'une convention, dans un service ou une institution du CPAS à la suite d'une décision individuelle et préalable prise par le centre (désignation, nomination, autorisation).

Remarquons que cette incompatibilité ne frappe pas les médecins qui exercent occasionnellement l'art de guérir dans un hôpital dit ouvert sur base d'une décision générale de l'organe compétent. Il en va de même des médecins, infirmier(e)s, paramédicaux qui se rendent sur appel de leur client dans un établissement médico-social du CPAS (A. Lesiw, M.C. Thomaes-Lodefier, Le fonctionnaire du CPAS, Association des villes et communes de la Région de Bruxelles-Capitale, 1995, pp. 24-25).

ZAAKREGISTER – SOMMAIRE PAR OBJET

Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Bladzijde
—	—		—	—
Date	Question n°		Objet	Page

* Vraag zonder antwoord
 ○ Vraag met voorlopig antwoord
 ** Vraag met antwoord

* Question sans réponse
 ○ Question avec réponse provisoire
 ** Question avec réponse

Ministers belast met het gezondheidsbeleid Ministres chargés de la politique de santé

23.10.1989	1	Alain Adriaens	* Gratis inenting tegen mazelen, rodehond en bof. Gratuité de la vaccination RRO.	191
9. 7.1993	14	Hervé Hasquin	* De werkomstandigheden van het personeel van de administratieve diensten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie Les conditions de travail du personnel de l'administration de la Commission communautaire commune.	191
9. 2.1995	24	Michel Duponcelle	** De uurregeling van de raadpleging voor de aidspatiënten in de bicommunautaire ziekenhuizen. Les horaires des consultations adaptées aux sidéens dans les hôpitaux bicommunautaires.	197
21. 3.1995	25	Paul Galand	* Colloquium "Bevordring van de gezondheid in Brussel. Vragen en inzet" van 28 februari en 1 maart 1995. Suivi du Colloque "Promotion de la santé à Bruxelles. Questions et enjeux" des 28 février et 1 ^{er} mars 1995.	191

Ministers belast met de bijstand aan personen Ministres chargés de l'aide aux personnes

23.10.1989	1	Evelyne Huytebroeck	* Weigering van de OCMW's sociale bijstand te verlenen aan vluchtelingen. Refus des CPAS de l'aide sociale aux réfugiés.	192
11. 1.1990	2	Stéphane de Lobkowicz	* Beroep op privé-inkassobureaus door OCMW's. Recours de CPAS à des firmes privées de recouvrement de créances.	192
17. 1.1990	3	Jan De Berlangeer	* Verhuis- en installatietoelage voor bejaarde personen. Allocation de déménagement-installation pour personnes âgées.	192
17. 1.1990	5	Dolf Cauwelier	* Europees programma voor armoedebestrijding. Programme de lutte contre la pauvreté (CEE).	192
26. 6.1990	10	André Drouart	* De toestand van de begroting van de OCMW's. La situation budgétaire des CPAS.	192
4.11.1990	11	Marc Cools	* Personeelsvermindering bij de dienst Dringende Sociale Hulpverlening en het Home Ariane. Réduction du personnel au service de l'Aide sociale urgente et au Home Ariane.	192
27. 9.1990	12	Evelyne Huytebroeck	* Dringende Sociale Hulpverlening en het Home Ariane. Les services d'Aide sociale urgente et le Home Ariane.	192
22. 2.1991	18	Stéphane de Lobkowicz	* Erkenning van de rusthuizen. Agrément des maisons de repos.	193

Datum — Date	Vraag nr. — Question n°	Auteur		Voorwerp — Objet	Bladzijde — Page
			* ○ **		
				* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse	
25. 9.1992	23	Jan De Berlangheer	*	Taalverhouding in de openbare ziekenhuizen. La proportion linguistique dans les hôpitaux publics.	193
30. 6.1993	31	Dolf Cauwelier	*	Actualisering van de verdeelsleutel van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn. Actualisation de la clef de répartition du Fonds spécial d'aide sociale.	193
5. 7.1993	32	Michiel Vandenbussche	○	Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Aantal geschorste en vernietigde benoemingen. Application de la loi linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Nombre de nominations suspendues et annulées.	196
5. 7.1993	33	Michiel Vandenbussche	○	Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Pariteit afdelingschef en hoger op 31 december 1992. Application de la législation linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Parité chef de division et grades supérieurs au 31 décembre 1992.	196
5. 7.1993	34	Michiel Vandenbussche	○	Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Gesubsidieerde contractuelen. Application de la législation linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Contractuels subventionnés.	196
5. 7.1993	35	Michiel Vandenbussche	○	Toepassing taalwetgeving in de OCMW's van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. – Toegang voor niet-Belgen tot betrekkingen bij OCMW-besturen. Application de la législation linguistique dans les CPAS de la Région de Bruxelles-Capitale. – Accès de non-Belges à des emplois aux CPAS.	196
22. 9.1993	36	Walter Vandenbossche	*	Criteria voor de vestigingsvergunningen van serviceflats en wijze van financiering. Critères des autorisations pour l'installation de résidences-services et mode de financement.	193
27. 1.1994	37	Philippe Smits	*	Instellingen voor volwassen mentaal gehandicapten. Institutions pour handicapés mentaux adultes.	137
10. 3.1994	38	Simonne Creyf	*	Inventaris van de rustoorden en serviceflats en programma-normen. Inventaire des maisons de repos et des résidences-services et normes de programmation.	138
20. 1.1995	46	Brigitte Grouwels	**	Openbare ziekenhuizen van OCMW's. Hôpitaux publics des CPAS.	198
7. 2.1995	47	Bernard Guillaume	**	De eventuele onverenigbaarheid tussen de verschillende gemeentelijke en OCMW-mandaten, enerzijds, en de functie van geneesheer in een ziekenhuis van het OCMW, anderzijds. Les incompatibilités éventuelles entre les diverses qualités de mandataires communaux et CPAS, d'une part, et la fonction de médecin d'hôpital de CPAS, d'autre part.	198
9. 2.1995	48	Michel Duponcelle	*	De toepassing van de wet van 12 januari 1993 houdende de herziening van de organieke wet op de OCMW's in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Application de la loi du 12 janvier 1993 réformant la loi organique des CPAS en Région de Bruxelles-Capitale.	193
29. 3.1995	49	Marc Cools	*	Bepaalde handelwijzen van het OCMW van Sint-Joost-ten-Node. Certaines pratiques du CPAS de Saint-Josse-ten-Noode.	195

0695/4751
I.P.M. COLOR PRINTING
☎ 02/218.68.00